



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020

Datum	<b>Dienstag, 11. August 2020</b>
Ort und Zeit	<b>Tägerwilen, Bürgerhalle, 20.00 – 21.45 Uhr</b>
Vorsitz	<b>Thalmann Markus, Gemeindepräsident</b>
Protokoll	<b>Beneduce Alessio, Gemeindegeschreiber</b>
Stimmrechtsausweise	<b>Diese wurden den Versammlungsteilnehmern vor der Versammlung abgenommen.</b>
Stimmbeteiligung	<b>Stimmberechtigte 2'456</b> <b>Anwesend 70 (1 Stimmberechtigter später eingetroffen)</b> <b>Beteiligung 2,9 %</b>
Einladung	<b>Die Einladungen mit Traktandenliste wurde den Stimmberechtigten rechtzeitig zugestellt. In der Tägerwiler-Post vom 12. Juni, 3. Juli und 7. August 2020 wurde die Einladung publiziert.</b>
Unterlagen	<b>Die Kurzfassung der Rechnung 2019 mit Botschaften und Anträgen wurde der Stimmbürgerschaft rechtzeitig zugestellt.</b>
Bemerkungen	<b>Infolge des Corona-Virus musste die Gemeindeversammlung vom 26. Mai 2020 auf das heutige Datum, 11. August 2020, verschoben werden.</b>

## **Traktanden**

1. Wahl der Stimmzähler
2. Rechnung 2019
  - 2.1. der Politischen Gemeinde
  - 2.2. des Wasserwerkes
  - 2.3. des Elektrizitätswerkes
  - 2.4. des Wärmeverbundes
  - 2.5. Gewinnverwendungen / Verlustverrechnungen
3. Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung
4. Sportplatzreglement 2020
5. Mitteilungen und allgemeine Umfrage



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020

---

Zur heutigen ordentlichen Gemeindeversammlung heisst Gemeindepräsident Markus Thalmann im Namen des Gemeinderates die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger recht herzlich willkommen. Er weist auf die spezielle Situation im Zusammenhang mit dem Corona-Situation hin. Er bittet die Schutzmassnahmen einzuhalten.

## **Einladung**

Gegen die Art und Weise der Einladung werden keine Einwände erhoben.

## **Stimmrecht**

Die Stimmrechtsausweise wurden kurz vor der Versammlung allen anwesenden Stimmberechtigten durch die vier Mitglieder des Wahlbüros Irene Ciardo, Eva Panek, Edith Rauter und Thomas Wyss abgenommen.

## **1. Wahl der Stimmzähler**

Als Stimmzähler werden vorgeschlagen und einstimmig gewählt:

- Irene Ciardo
- Eva Panek

## **Traktandenliste**

Die Traktandenliste wird einstimmig genehmigt.

---



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020

## 2. Rechnungen 2019

### Vorlage – Referent

Gemeinderat Thomas Gerwig stellt die Rechnungen 2019 vor:



### Ergebnisübersicht

	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
<i>(In Franken)</i>			
Polit. Gemeinde	416'201	-406'000	493'926
Wasserwerk	45'956	7'000	39'342
Elektrizitätswerk	126'857	-106'000	2'310
Wärmeverbund	23'370	13'000	6'744



### Abweichungsübersicht

In Tausend Franken	R 2019	B 2019	
<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>248</b>	<b>386</b>	<b>138 Verbesserung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Minderkosten gegenüber Budget aufgrund Verzicht Ersatz Elektroheizung in Asylunterkunft (40)</li> <li>Höhere Steuerbezugsprovisionen als budgetiert (40)</li> <li>Höhere Mietzinseinnahmen Hertlerhalle als budgetiert (10)</li> </ul>			



### Abweichungsübersicht

In Tausend Franken	R 2019	B 2019	
<b>Ordnung / Sicherheit</b>	<b>275</b>	<b>270</b>	<b>-5 Verschlechterung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mehrertrag geg. dem Budget aufgrund mehr Einbürgerungen (20)</li> <li>Mehraufwand geg. Budget beim Kindes- und Erwachsenenschutz (Beiträge an die regionale Berufsbeistandschaft See) (23)</li> </ul>			



### Abweichungsübersicht

In Tausend Franken	R 2019	B 2019	
<b>Kultur, Sport, Freizeit</b>	<b>615</b>	<b>617</b>	<b>2 Verbesserung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiefere Abschreibungen, da der Kunstrasenplatz nicht gebaut wurde (65)</li> <li>Ersatzbeiträge Spielplätze: Einlagen (VJ Entnahme) in Spielplatzfonds (Bilanz) (56)</li> </ul>			
<b>Gesundheit</b>	<b>689</b>	<b>600</b>	<b>-89 Verschlechterung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Erneute Zunahme des Gemeindebeitrags an die Langzeitpflege (50). Kann nie genau budgetiert werden</li> <li>Steigende Kosten bei den privaten Spitexdiensten (Restkostenfinanzierung) netto (29)</li> </ul>			



### Abweichungsübersicht

In Tausend Franken	R 2019	B 2019	
<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>896</b>	<b>1'166</b>	<b>270 Verbesserung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Anstieg der Prämienverbilligungsbeiträge (44). Dafür deutlicher Rückgang von Forderungen aus Verlustscheinen der Krankenkassen sowie Aufhebung von Prämienausständen (100). Netto Minderkosten gegenüber Budget (58)</li> <li>Leicht höhere Alimentenbevorschussungen (5). Dafür höhere Alimentenrückzahlungen (37). Minderaufwand gegenüber Budget (32)</li> <li>Anstieg der Sozialhilfekosten (178). Jedoch auch Anstieg der Rückvergütungen (263). Somit Rückgang der Netto-Unterstützungsleistungen gegenüber Budget (85)</li> <li>Minderaufwand gegenüber dem Budget aufgrund Rückgang von zugewiesenen Asylbewerbern (65)</li> </ul>			



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020



## Abweichungsübersicht

In Tausend Franken	R 2019	B 2019		
<b>Verkehr</b>	<b>1'567</b>	<b>1'328</b>	<b>-239</b>	<b>Verschlechterung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nicht budgetierte Mehrausgaben für unvorhergesehener Strassenunterhalt (135)</li> <li>Mehrkosten als budgetiert für Abschreibungen (45)</li> </ul>				
<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>537</b>	<b>595</b>	<b>58</b>	<b>Verbesserung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Diverse unvorhergesehene nicht budgetierte Schutzmassnahmen bei Bächen und beim Kafigraben (33)</li> <li>Weniger Unterflurcontainer eingebaut als budgetiert (36)</li> <li>Geringere Unterhaltskosten bei Friedhofanlage und Urnenwand bringen netto Minderkosten (26)</li> <li>Wegfall Baumpflegemassnahmen (14)</li> </ul>				
<b>Volkswirtschaft</b>	<b>-28</b>	<b>-30</b>	<b>-2</b>	<b>Verschlechterung</b>

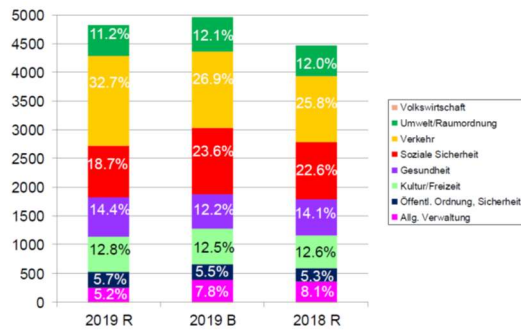


## Abweichungsübersicht

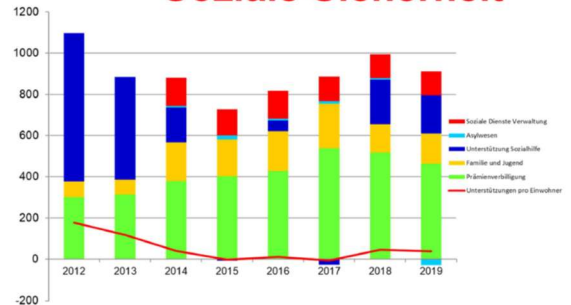
In Tausend Franken	R 2019	B 2019		
<b>Finanzen, Steuern</b>	<b>-5'214</b>	<b>-4'526</b>	<b>688</b>	<b>Verbesserung</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Höhere Steuereinnahmen als budgetiert (460)</li> <li>Landverkauf der Parzelle 1715 im Roosegarte (130)</li> </ul>				
<b>Total Abweichung</b>			<b>821</b>	<b>Verbesserung</b>



## Netto-Aufwand nach Funktionen



## Soziale Sicherheit



## Steuerertrag

(in Tausend Franken)	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
<b>Total Einkommenssteuer NP</b>	<b>8'316</b>	<b>7'713</b>	<b>7'849</b>
<b>Total Vermögenssteuer NP</b>	<b>959</b>	<b>782</b>	<b>896</b>
<b>Quellensteuern</b>	<b>959</b>	<b>1'051</b>	<b>1'058</b>
<b>Total Gewinn-/Kapitalsteuer JP</b>	<b>2'399</b>	<b>1'854</b>	<b>2'045</b>
<b>TOTAL</b>	<b>12'632</b>	<b>11'400</b>	<b>11'849</b>
Liegenschaftsteuern	328	280	317
Grundstückgewinnsteuern	345	250	270
1 Steuerprozent	126	114	118



## Steuerzahler Natürliche Personen NP

Steuerbares Einkommen		Anzahl Steuerpflichtige	%
von	bis		
0	0	691	21.12
1	150'000	1'177	35.97
150'001	300'000	1'241	37.93
300'001	1'000'000	21	0.64
1'000'001	2'000'000	3	0.09
<b>Total Steuerpflichtige Natürliche Personen</b>		<b>3'272</b>	<b>100</b>

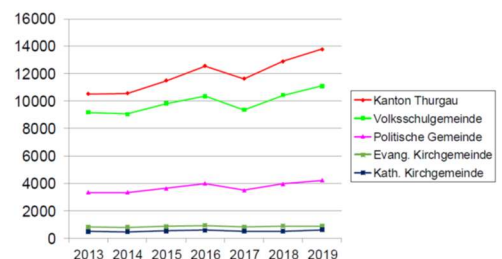


## Steuerzahler Juristische Personen JP

Steuerbares Einkommen		Anzahl Steuerpflichtige	%
von	bis		
0	0	225	44.20
1	50'000	204	40.08
50'001	200'000	48	9.43
200'001	1'000'000	25	4.91
1'000'001	5'000'000	7	1.38
<b>Total Steuerpflichtige Juristische Personen</b>		<b>509</b>	<b>100</b>



## Entwicklung Steuerertrag Tägerwiler Körperschaften





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020



Rückblick

## Steuerkraft & Steuerfuss



Zunahme Steuerkraft pro Einwohner Tägerwilen 2006/2019 um + 40%

Zunahme Einwohner Tägerwilen 2006/2019 um 1'101 = + 30 % (3'664 auf 4'765)



## Nettoinvestitionen (ohne Werke)

(in Tausend Franken)	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Projekt			
Pistolschützenstand	101	100	139
Sanierung Sportplatz	1'482	2'300	0
Kinder- und Jugendzentrum	103	80	16
Gemeindestrassen			
- Hauptstrassen	311	300	13
- Erschliessung Hertler	511	202	9
- Castellstrasse	147	0	137
- Meierhofstrasse	323	215	19
- Konstanzerstrasse	95	115	9
- Radweg Tägermoos	322	180	8
Abwasserbes. inkl. GEP	663	180	30
Hochwasserschutz	34	80	4
Erschliessungsbeiträge	-148	-541	-270
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'944</b>	<b>3'211</b>	<b>723</b>



## Selbstfinanzierung (ohne Werke)

Seiten 8 und 14 Büchlein

(in Tausend Franken)	Rechnung 2019	Rechnung 2018
Gewinn/(Verlust)	416	494
Abschreibung Verw. Vermögen inkl. Inv.-Beiträge	755	570
Veränderung Rückstellungen	9	-4
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>1'180</b>	<b>1'060</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'946</b>	<b>722</b>
Finanzierungsfehlbetrag	2'766	
Finanzierungsüberschuss		338
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>30%</b>	<b>147%</b>



## Eigenkapitalnachweis

(in Tausend Franken)	Bestand am 31.12.2019	Bestand am 31.12.2018	+/-
<b>Zweckgebundenes Eigenkapital</b>	<b>5'059</b>	<b>5'433</b>	<b>-374</b>
Spezialfinanzierung	2'558	2'681	-123
Fonds im Eigenkapital	1'022	903	119
Vorfinanzierung	-	-	-
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1'479	1'849	-370
<b>Zweckfreies Eigenkapital</b>	<b>6'696</b>	<b>5'910</b>	<b>786</b>
Bilanzüberschuss			
- Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	6'280	5'416	864
- Jahresergebnis	416	494	-78
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>11'755</b>	<b>11'343</b>	<b>412</b>



## Wasserwerk

(in Tausend Franken)	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Wasserverkauf inkl. Gebühren	746	730	785
Wasserankauf	-237	-260	-276
<b>Bruttomarge</b>	<b>509</b>	<b>470</b>	<b>509</b>
	<b>68%</b>	<b>64%</b>	<b>65%</b>
Abschreibungen	102	70	48
<b>Gewinn/(Verlust)</b>	<b>46</b>	<b>7</b>	<b>39</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>148</b>	<b>77</b>	<b>87</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>602</b>	<b>454</b>	<b>170</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>25%</b>	<b>17%</b>	<b>51%</b>



## Elektrizitätswerk

Ertrag Netznutzung u. Stromverkauf	3'017	2'758	2'890
Aufwand Netznutzung u. Stromankauf	-1'939	-1'823	-1'846
<b>Bruttomarge</b>	<b>1'078</b>	<b>935</b>	<b>1'044</b>
	<b>36%</b>	<b>34%</b>	<b>36%</b>
Abschreibungen	438	360	314
<b>Gewinn/(Verlust)</b>	<b>127</b>	<b>-106</b>	<b>2</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>565</b>	<b>254</b>	<b>316</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>1'024</b>	<b>1'434</b>	<b>1'185</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>55%</b>	<b>18%</b>	<b>27%</b>



## Wärmeverbund

(in Tausend Franken)	Rechnung 2019	Budget 2019	Rechnung 2018
Wärmeverkauf	144	140	140
Ankauf Schnitzel/Gas	-55	-56	-59
<b>Bruttomarge</b>	<b>89</b>	<b>84</b>	<b>81</b>
	<b>62%</b>	<b>60%</b>	<b>58%</b>
Abschreibungen	25	25	25
<b>Gewinn/(Verlust)</b>	<b>23</b>	<b>13</b>	<b>7</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>48</b>	<b>38</b>	<b>32</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>			

Gemeinderat Thomas Gerwig erwähnt noch, dass der Steuerertrag des laufenden Jahres (2020) gut bis sehr gut ist. Das Budget 2020 wird übertroffen werden.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020

## Revisorenbericht

Die Rechnungen 2019 wurden durch die Rechnungsprüfungskommission kontrolliert und mit dem Gemeinderat besprochen. Der entsprechende Bericht liegt vor.

## Diskussion zu den Rechnungen 2019

Wird nicht gewünscht.

## Abstimmung über

die Rechnungen 2019

- der Politischen Gemeinde
- des Wasserwerkes
- des Elektrizitätswerkes
- Wärmeverbundes

## Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme

## Diskussion zur Gewinnverwendung

Wird nicht gewünscht.

## Abstimmung über

Die Gewinnverwendung von

### ■ Politische Gemeinde

Einlage Jahresgewinn von CHF 416'200 ins Eigenkapital

### ■ Wasserwerk

Einlage Jahresgewinn von CHF 45'956 in die Spezialfinanzierung

### ■ Elektrizitätswerk

Einlage Jahresgewinn von CHF 126'857 in die Spezialfinanzierung

### ■ Wärmeverbund

Einlage Jahresgewinn von CHF 23'371 in die Spezialfinanzierung

## Abstimmungsergebnis

einstimmige Annahme.



## 3. Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung

### Vorlage – Referent

Gemeinderat Jean-Michel Farine stellt das Kreditbegehren vor:

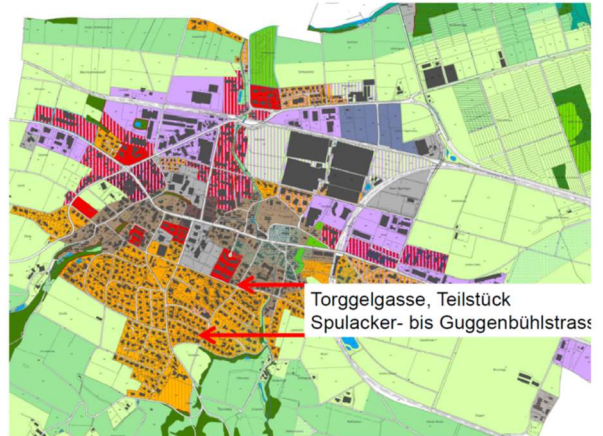


Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 3 (S.42-43)

Botschaft und Antrag zum Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung

Jean-Michel Farine



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Kostenvoranschlag, S. 42

• Strassen (inkl. Trottoir und Strassenbeleuchtung)	CHF 440'000
• Meteorwasserleitung	CHF 140'000
• Wasserleitung	CHF 210'000
• EW-Leitung	CHF 310'000
<b>Total</b>	<b>CHF 1'100'000</b>



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Der Gemeinderat beantragt, S. 43

- dem Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW-Leitung und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung

zuzustimmen.

### Diskussion

**Margrith Künzi** möchte wissen, ob in diesem Projekt auch die Kreuzung Spulacker-/Müller-Thurgastrasse/Torggelgasse enthalten ist. Nach ihrer Meinung wird zu schnell über diese Kreuzung gefahren.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erwähnt, dass in diesem Bereich schon Messungen durchgeführt wurden. Diese zeigen ein anderes Bild. Die Tempolimit von 30 km/h wird gut eingehalten. In diesem Kreditbegehren ist die genannte Kreuzung nicht enthalten.

**Margrith Künzi** hält fest, dass ihr die Zahlen aus der Messung bekannt sind. Diese zeigen eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 35 km/h auf. Dies ergibt einen Bremsweg von 90 Meter, was in diesem Kreuzungsbereich viel zu viel ist. Sie schlägt vor, Massnahmen zu prüfen wie zum Beispiel Schwellen. Sie stellt den Antrag, dass der Gemeinderat die Kreuzungssituation prüfen soll.



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020

---

**Bruno Schlauri** erwähnt, dass Schwellen für die Radfahrer gefährlich sind.

**Elfriede Ehrat** stellt fest, dass Schwellen das Problem nicht lösen. Die Schwellen an der Kreuzung Spulacker-/Castell-/Oberdorfstrasse löst einigen Lärm aus. Dies auch wenn die korrekte Geschwindigkeit eingehalten wird. Für sie gibt es nur die Lösung mit dem Rechtsvortritt, der entsprechend markiert werden sollte.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann verspricht, dass sich der Gemeinderat mit der Problematik befassen wird. Lösungsvorschläge können beim Gemeinderat eingebracht werden.**

**Cornelia Vannier** bezeichnet die heutige Müller-Thurgaustrasse während der Rush Hour (Hauptverkehrszeit) als Autobahn. Da muss dringend etwas gemacht werden.

**Thomas Schäfli** unterstützt die Aussage von Cornelia Vannier. Es wird auf der Müller-Thurgaustrasse immer schneller gefahren.

**Cornelia Vannier** ist der Meinung, dass die Situation der Müller-Thurgaustrasse mit erwähnter Kreuzung mit erfahrenen Fachpersonen angeschaut werden sollte.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann hält fest, dass der Gemeinderat die Situation begutachten wird. Entsprechend wird im Dezember 2020 an der Gemeindeversammlung informiert.**

**Anton Binder** spricht die neu erstellen Parkplätze entlang des Spielplatzes an der Spulackerstrasse an. Die Kinder spielen Verstecken um die parkierten Autos. Die Parkplätze sind zum Spielplatz nicht durch einen Zaun abgegrenzt.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** hält fest, dass die Situation mit der Volksschulgemeinde angeschaut wird.

**Thomas König** möchte wissen, ob mit der Sanierung der Torggelgasse konkret auch die Kreuzung Torggelgasse/Rüselweg/Haldenstrasse angeschaut wird.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erklärt, dass aus Platzgründen bei dieser Kreuzung nichts verbessert werden kann. Die Kreuzung bleibt wie sie ist.

**Cornelia Vannier** versteht nicht, wieso auf der Müller-Thurgaustrasse nicht ein LKW-Fahrverbot wie auf der Castellstrasse gilt. Sie stellt fest, dass die Müller-Thurgaustrasse von LKW's immer öfters genutzt wird.

**Markus Thalmann, Gemeindepräsident,** hält fest, dass ihm die LKW-Situation auf der Müller-Thurgaustrasse bis jetzt nicht bekannt war. Er wird dies aufgrund der Messungen überprüfen.

**Gemeinderat Jean-Michel Farine** hält als Anwohner fest, dass er die Situation, des „immer schneller Fahrens“ auch kennt. Er bestätigt, dass der Gemeinderat die Situation analysieren wird.



## **Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020**

---

### **Abstimmung über**

**Das Kreditbegehren von CHF 1'100'000 für die Sanierung der Torggelgasse mit Trottoir, Teilstück Spulacker- bis Guggenbühlstrasse sowie Ersatz der Wasser-, EW- und Meteorwasserleitung inkl. Strassenbeleuchtung**

### **Abstimmungsergebnis**

**Grossmehrheitliche Annahme.**



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020

## 4. Sportplatzreglement 2020

### Vorlage – Referent

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** und **Gemeinderat Thomas Gerwig** stellen das Sachgeschäft vor:

### Gemeinderat Thomas Gerwig:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 4 (S.44-46)

Botschaft und Antrag zum Sportplatzreglement 2020

Thomas Gerwig  
Markus Thalmann



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Rückblick 1

- Seit Herbst 2000 gemeinderatsinternes Sportplatzreglement und ein Benützungsvertrag mit dem FCT
- Seither im Bereich Unterhalt, Vereinsstrukturen, Betrieb Vereinslokal vieles verändert
- Beschluss GR: Im Zusammenhang mit Sanierung der Sportanlage Tägermoos 2019/2020 ein neues Sportplatzreglement zu schaffen, das dem Souverän unterbreitet werden soll



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Rückblick 2

#### Ideen und Ziele:

- Sportplatzkommission soll gestärkt werden
- Schaffen von klaren Rahmenbedingungen
- Reglement soll als Basis dienen und keine Bestimmungen enthalten, die regelmässig ändern können



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 1

- Art. 1: Eigentum
- Art. 2: Zuständigkeit
  - ..... Benützungsvertrag mit dem Hauptnutzer
    - Kündigung, erstmals auf 31.12.2031, Kündigungsfrist beträgt 2 Jahre, bei Nichtkündigung plus 10 Jahre
    - Aufgaben des FCT (Platzwart, Reinigungspersonal, Trainingsmanagement, Einhaltung Platz-/ und Hausordnung, Einhaltung Parkordnung, etc.)
    - Kosten für den FCT (Pauschalermiete für den Unterhalt, kleiner Unterhalt, Material/Inventar für Trainings- und Spielbetrieb)
    - Clublokal (Vermietung erfolgt durch den GR, Details Art. 5)



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 2

- Art. 3: Sportplatzkommission und Aufsicht
  - ..... von mindestens 4 Mitgliedern ein:
    - ein Vertreter des Gemeinderates als Präsident
    - 1-2 Vorstandsmitglieder des Hauptnutzers
    - 1-2 Vertreter aus verschiedenen Sportvereinen
    - der Bauverwalter
    - die Bürgergemeinde mit Anrecht auf eine Vertretung
    - die Bevölkerung ausserhalb Sportvereine hat Anrecht auf eine Vertretung



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 3

- Art. 3: Sportplatzkommission und Aufsicht
  - Der Gemeinderat erlässt für die Sportplatzkommission ein Pflichtenheft.
    - Strategische Verantwortung, Oberaufsicht Unterhalt
    - Berechtigung zur Erteilung von Anordnungen
    - Verabschiedung Rechnung und Budget z.Hd. GR
    - Vetorecht bei Wahl durch FCT von Platzwart und Stv.
    - erstellt sämtliche Richtlinien, Pflichtenhefte, Ordnungen, usw. zur Genehmigung im GR
    - Behandlung von Gesuchen gemäss Art. 8
    - Finanzkompetenz ausserhalb Budget von CHF 5'000



## Gemeindepräsident Markus Thalmann



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 4

- Art. 4: Verantwortliche und Wartung der Anlage für den Spielbetrieb
- Art. 5: Clublokal
  - ..... Mietvertrag
    - Mietvertrag Geschäftsräume, internes Mietvertragsform.
    - Anhang 1 (regelt Bereiche PGT – Clublokal)
      - Inventar der PGT, des Mieters, des FCT, von Dritten
      - Öffnungszeiten: Mo-FR 11.30 – 14.00 Uhr, sonst nur intern
      - Spezielle Vereinbarungen wie kleiner Unterhalt, Ersatz Geräte, Abgabe an FCT, Umsatzerfassung, Nutzung durch andere ortsansässige Vereine, keine Vermietung, Reinigung WC, Benutzung Lagerplatz im Estrich, Entsorgung, usw.



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 5

- Art. 5: Clublokal
  - ..... Mietvertrag
    - Anhang 2 (regelt Bereiche FCT – Clublokal)
      - Öffnungszeiten während Spielbetrieb inkl. Trainingszeiten
      - Pausentee
      - Sortiments- und Preisgestaltung
      - Berücksichtigung Sponsoren beim Einkauf
      - Anlässe des FCT
      - Gerätschaften des FCT wie Grill, Fernseher, Stereoanlage, usw.
      - Regelmässige Treffen
    - Anhang 3 (regelt Rayon für Gartenwirtschaft)



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 6

- Art. 6: Richtlinien, Ordnungen u. Pflichtenhefte
  - Platz- und Hausordnung
    - Benützung von 07.00 – 22.30 Uhr
    - Flutlichtanlage spätestens ¼ Stunde nach Gebrauch zu löschen
    - Markierungen
    - Bauliche Änderungen
    - Sorgfaltspflicht
    - Fahr- und Parkverbot
    - Rauchen/Alkohol
    - Ordnung und Sauberkeit
    - Trainingsbetrieb und Platzzuteilung



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 7

- Art. 6: Richtlinien, Ordnungen u. Pflichtenhefte
  - Pflichtenheft Platzwart und dessen Stellvertreter
    - Kontrolle und Durchsetzung der Platz- und Hausordnung
    - Einhalten des Trainingsmanagement
    - Einteilung Garderoben
    - Aussenreinigung
    - Unterhaltsarbeiten
    - Maschinenpflege
    - Entsorgung
    - Ersatz Verbrauchsmaterial
    - Ordnung im Geräte- und Maschinenraum
    - usw.



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 8

- Art. 6: Richtlinien, Ordnungen u. Pflichtenhefte
  - Pflichtenheft Reinigungspersonal
    - Bestandteil des Vertrages mit dem FCT
    - mind. 1x wöchentlich feucht aufnehmen
    - Reinigungstage je nach Situation am Wochenende
    - Schnittstellen WC-Reinigung mit Clublokalmieter
    - Fensterreinigung
    - Generalreinigung
    - Unterhaltsaufgaben
    - usw.



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Sportplatzreglement 9

- Art. 7: Benützer
- Art. 8: Regelmässige Benützung und Anlässe
- Art. 9: Beispielbarkeit
- Art. 10: Schadenmeldungen und Haftpflicht
- Art. 11: Gebühren
- Art. 12: Ausschluss und Sanktionen
- Art. 13: Einspracheinstanz und Einsprachefrist
- Art. 14: Bisherige Reglemente, Anordnungen



Tägerwil - Die Gemeinde mit Zukunft!

Der Gemeinderat beantragt, s. 44

dem Sportplatzreglement 2020

zuzustimmen.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020

## Diskussion

**Elfriede Ehrat** hat eine Frage zu Art. 8. Es wird dort von Grossanlässen gesprochen. Wie ist es mit kleinen Anlässen? Wieviel vorher müssen diese angemeldet werden?

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erwähnt, dass die Sportplatzkommission zuständig ist.

**Gemeinderat Thomas Gerwig** ergänzt, dass unter Grossanlass z. B. eine kantonales Schwingerfest gemeint ist.

**Elfriede Ehrat** meint eigentlich kleine Vereinsnänsse wie z. B. ein kleines Turntraining. Wie kurzfristig kann das beantragt werden?

**Markus Thalmann Gemeindepräsident**, erwähnt, dass solch kleine Anlässe kurzfristig mit dem Hauptnutzer, zur Zeit der FC Tägerwil, direkt abgemacht werden können. Dies kann sicherlich telefonisch erfolgen.

**Thomas Gerwig, Gemeinderat**, ergänzt, dass aus organisatorischen und Belegungsgründen eine Nutzungsanfrage so früh wie möglich eingereicht werden sollte.

**Roland Werner** stellt den Antrag das Wort „an Wochentagen“ im Art. 9 ersatzlos zu streichen.

## Diskussion zum Antrag Roland Werner

Wird nicht gewünscht.

## Abstimmung über

den Antrag von Roland Werner das Wort „Wochentag“ in Art. 9 zu streichen

## Abstimmungsergebnis

Annahme mit 55 Ja-Stimmen.

**Roland Werner** sieht Konfliktpotenzial im Art. 4. Einmal ist es der Platzwart und einmal die Gemeinde.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erklärt, dass der Platzwart fürs Zeichnen des Platzes zuständig ist. Für den Unterhalt ist die Gemeinde bzw. der Werkhof zuständig.

**Roland Werner** ist somit zufrieden

**Jörg Sinniger** möchte wissen, wieviel der FC Tägerwil der Gemeinde für die Benutzung zahlen muss. Bis anhin waren es CHF 2'500.00/Jahr.

**Markus Thalmann, Gemeindepräsident**, erklärt, dass es neu CHF 8'000.00 sind. Nach einem ersten Jahr wird Bilanz gezogen. Die Zahlen sind jeweils im Budget bzw. in der Rechnung der Politischen Gemeinde ersichtlich.

**Bruno Schlauri** fragt, ob ein Landverkauf an die Politische Gemeinde nicht sinnvoll wäre.



## Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwil vom 11. August 2020

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erwähnt, dass dies bereits einmal andiskutiert wurde. Bei der Bürgergemeinde wird ein Landverkauf nicht in Frage kommen. Eventuell kann ein Landabtausch gemacht werden. Entsprechende Gespräche zwischen dem Verwaltungsrat der Bürgergemeinde und dem Gemeinderat werden noch stattfinden.

**Andreas Schneider** ist der Meinung, dass der Art. 10 dahingehend ergänzt werden sollte, dass für Unfälle auf der Anlage nicht die Politische Gemeinde haftbar gemacht werden kann.

**Gemeindepräsident Markus Thalmann** erwähnt, dass er bereits vorgängig über diese Versicherungsfrage informiert wurde und entsprechende Abklärungen tätigen konnte. Der Versicherungsbroker der Politischen Gemeinde hat folgende Antwort gegeben:

- Wer nach einem Unfall auf dem Sportplatz zivil- und / oder strafrechtlich haftet, hängt von den konkreten Umständen ab und kann nicht generell und zum Vornherein beantwortet werden.
- Der Werkeigentümer kann haftbar gemacht werden, wenn es z.B. sicherheitstechnische Mängel aufgrund von mangelndem Unterhalt auf der Anlage gibt. Mangelhaft ist ein Werk, wenn es für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, nicht genügend Sicherheit bietet. Die Gemeinde als Werkeigentümer (Gebäudeeigentümer) haftet alsdann kausal gemäss Art. 58 OR. Zum Schutz hat sie dafür eine Gebäude-/Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen.
- Für den Betrieb der Sportart aus z.B. der Vereinstätigkeit haftet die Gemeinde nicht. Die Vereine oder Veranstalter, welche den Sportplatz benützen, sollten also entsprechend über eine eigene Vereinshaftpflichtversicherung verfügen.
- Bei Kindern stehen auch Eltern/Aufsichtspersonen in der Pflicht: sollte z.B. ein Kind sich verletzen, stellt sich automatisch die Frage, ob die Eltern ihre Kinder entsprechend beaufsichtigt haben. Deshalb sollten Privatpersonen eine Privathaftpflichtversicherung abschliessen.
- Im Unfallfall steht zuerst die private Krankenkasse oder die obligatorische Unfallversicherung (z.B. SUVA /UVG) für die Heilungskosten gerade. Die Versicherung entscheidet alsdann, ob sie Regress auf die Gemeinde, den Verein oder die Aufsichtspersonen nehmen kann.

In diesem Sinne besteht kein Handlungsbedarf.

### Abstimmung über

das Sportplatzreglement 2020 mit der Änderung des Art. 9 (Streichung des Wortes „Wochentag“) gemäss angenommenem Antrag Roland Werner.

### Abstimmungsergebnis

Grossmehrheitliche Annahme.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020

## 5. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Gemeindepräsident Markus Thalmann informiert über:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von **Monika Kramer und Markus Thalmann** (S. 3 – 6)
- Naturkommission
- Hertlerkreisel
- Torggelgebäude
- Wasserversorgung Region Kreuzlingen
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von **Monika Kramer und Markus Thalmann**
- **Naturkommission**
- Hertlerkreisel
- Torggelgebäude
- Wasserversorgung Region Kreuzlingen
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitglieder Naturkommission (4. Feb. 2020)

- Daniel Merk, Gemeinderat, Präsidium
- Gabriele Aebli (Präsidentin WWF Thurgau)
- Manfred Bürki (Leiter Werkhof)
- Pascal Epper (Förster Bürgergemeinde)
- Walter König (Leiter Gemeindestelle Landwirtschaft)
- Jörg Schweizer (Unternehmer im Gartenbaubereich)
- Patric Tardio (Unternehmer im Gartenbaubereich)

Auf Antrag der Naturkommission können weitere Mitglieder gewählt werden.

**Ziel: Naturbereich soll mehr Gewicht erhalten**



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Ausschnitt aus Pflichtenheft (4. Feb. 2020)

- Umsetzung der gesetzlichen Grundlage NHG
- Umsetzung Richtplanbereich Natur und Landschaft
- Umsetzung/Überprüfung Schutzplan Naturobjekte (Aufklärung, Motivation, Überwachung, Beratung,...)
- Steigerung der Biodiversität (entsprechende Pflegemassnahmen im öffentlichen und privaten Bereich)
- Massnahmenvorschläge und -umsetzungen
- Empfehlungen zur Umgebungsgestaltung
- Überprüfung des NHG-Beitragsreglementes (2002)
- Information über Naturschutzmassnahmen (Täpo)



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von **Monika Kramer und Markus Thalmann**
- Naturkommission
- **Hertlerkreisel**
- Torggelgebäude
- Wasserversorgung Region Kreuzlingen
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Ideen für Hertlerkreiselgestaltung

- Insgesamt 9 Eingaben
- Ersten der Plätze belegen
  - Manfred Bürki
  - Gabriele Aebli
  - Viola Seydel
- Weiteres Vorgehen
  - Planer wird eingabekonformen Plan für das Tiefbauamt des Kantons Thurgau entwerfen (Bewilligung / Beitrag)
  - Mitwirkung der drei Erstplatzierten, sodass von diesen Ideen mindestens ein Element in die Gestaltung einfließen kann



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von **Monika Kramer und Markus Thalmann**
- Naturkommission
- Hertlerkreisel
- **Torggelgebäude**
- Wasserversorgung Region Kreuzlingen
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020



Idee des Gemeinderates:  
Keine eigene Investition in dieses geschützte Objekt  
Abgabe (Verkauf) mit entsprechenden Auflagen im Baurecht  
Aussenbereichsmöglichkeit für Käuferschaft im Norden  
Hausanalyse durch Planer in Zusammenarbeit mit Denkmalpflege ist in Bearbeitung → Was kann, darf umgesetzt werden

## Gemeinderat Jean-Michel Farine informiert über:



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Traktandum Nr. 5

#### Mitteilungen und allgemeine Umfrage

- Hinweis auf das Vorwort von Monika Kramer und Markus Thalmann
- Naturkommission
- Hertlerkreisel
- Torggelgebäude
- **Wasserversorgung Region Kreuzlingen**
- Allgemeine Umfrage
- Termine
- Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Die Wasserversorgung Region Kreuzlingen (WRK)



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Die Wasserversorgung Region Kreuzlingen (WRK) bereitet Seewasser für die angeschlossenen Gemeinden und den Kanton Thurgau auf. Dem Zweckverband gehören nebst Kreuzlingen heute 12 Gemeinden an.

Die Gründung erfolgte im Jahr 1979. Die beteiligten Gemeinden haben das Seewasserwerk, Anlagen und Transportnetze mit einem Wert von CHF 20'427'000 in den Verband eingebracht. Zum Zeitpunkt der Einbringung waren diese Anlagen bereits in Betrieb, das Seewasserwerk seit 1977.

Von 1980 bis 2018 wurden lediglich 47% der kumulierten Anschaffungswerte in den Ausbau und die Sanierung der Anlagen und der Transportnetze investiert.



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Deshalb stehen in den kommenden Jahren div. Sanierungen des Transportnetzes und der Anlagen an. Für das Jahr 2040 ist dann der Ersatz des Seewasserwerkes geplant.

Um die Mittel für die anstehenden Investitionen bereitzustellen wird der Ankaufspreis der WRK von CHF 0.56/ m<sup>3</sup> auf CHF 1.00/ m<sup>3</sup> per 01.01.2021 angehoben.

Da auch der Wasserversorgung Tägerwilen in Zukunft grössere Investitionen bevorstehen, ist eine Preiserhöhung per 01.01.2021 so oder so unumgänglich.



# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Vergleich aktuelle Wasserpreise

Gemeinde	CHF/m <sup>3</sup>	Grundgebühr EFH
Tägerwilen	1.40	CHF 120/Jahr
Berlingen	2.00	CHF 260/Jahr
Ermatingen	1.70	CHF 174/Jahr
Salenstein	2.90	CHF 150/Jahr
Wäldi	1.80	CHF 100/Jahr
Kemmental	1.60	CHF 240/Jahr
Zürich	1.08	CHF 475/Jahr
Arbon	1.05	CHF 277/Jahr



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

Der neue Wasserbezugstarif für Tägerwilen/Gottlieben ist noch in Arbeit und wird Ende September in der Tägerwiler Post veröffentlicht.

## Allgemeine Umfrage

Wird nicht benutzt.

## Termine



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

## Termine 2020

- Dienstag, 25. August 2020, 20 Uhr, Bürgerhalle Informationsversammlung zum Kinder- und Jugendzentrum Sicherheitshalber bitte Schutzmaske mitnehmen
- Sonntag, 30. August 2020, ab 10.30 Uhr Eröffnung der sanierten Sportanlage 11 Uhr Spiel FC Tägerwilen – FC Bischofszell Eintrittskontrolle mit Namenerfassung Bonabgabe für Getränk und Wurst zwischen 10.15 und 11.30 Uhr
- Samstag, 19. September 2020, 10 - 13 Uhr Neuzuzügeranlass in Bürgerhalle
- Montag, 7. Dezember, Budgetgemeindeversammlung

## Schlusswort



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

### Ein grosses Dankeschön an:

- Gemeinderatskollegin und –kollegen
- Gemeindeschreiber (Botschaft)
- Werkhof (Einrichten der Bürgerhalle)
- Irene Ciardo (Bürgerhallenhauswartin)
- Roman Surber (Surber Multimedia GmbH)
- Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Sie, liebe Stimmbürgerinnen und –bürger
- Alle, die sich für die Allgemeinheit einsetzen



Tägerwilen - Die Gemeinde mit Zukunft!

**Coronabedingt verzichten wir auf einen Apéro. Verlassen Sie die Bürgerhalle mit gebührendem Abstand!**





# Protokoll über die Versammlung der Politischen Gemeinde Tägerwilen vom 11. August 2020

---

## FÜR DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

Der Vorsitzende:

Der Protokollführer :

Markus Thalmann  
Gemeindepräsident

Alessio Beneduce  
Gemeindeschreiber

### Die Stimmzähler:

Irene Ciardo  
Eva Panek

**Öffentlicher Anschlag vom**  
(14 Tage gemäss Art. 26 Gemeindeordnung)

**17. – 30. August 2020**